

Zmluva o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov na riešenie projektu MVTs - CLIMASTEPPPE

uzatvorená v zmysle Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení v spojení s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

1. Hlavný riešiteľ projektu: Geografický ústav SAV (GgÚ SAV)
Sídlo: Štefánikova 49, 814 73 Bratislava
IČO: 00166545
DIČ: 202 118 9841
Štatutárny zástupca: Mgr. Daniel Michniak, PhD., riaditeľ
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: Mgr. Róbert Pazúr, PhD.
V ďalšom texte aj GgÚ SAV

2. Spoluriešiteľ projektu: Ústav krajinej ekológie SAV (ÚKE SAV)
Sídlo: Štefánikova 3, P.O. Box 254, 814 99 Bratislava
IČO: 00679119
DIČ: 202 083 1076
Štatutárny zástupca: Doc. RNDr. Zita Izakovičová, PhD., riaditeľka
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: Mgr. Juraj Lieskovský, PhD.
V ďalšom texte aj ÚKE SAV

PREAMBULA

Predsedníctvo SAV (ďalej P SAV) schválilo finančnú podporu z prostriedkov SAV určených na medzinárodnú vedecko-technickú spoluprácu (MVTs) pre výskumné projekty v rámci programu ERA.NET RUS Plus, účelovú finančnú podporu pre ÚMV SAV na riešenie projektu

„Riešenia pre klimaticky vhodné poľnohospodárstvo v suchých
stepných oblastiach Ruska“

(akronym CLIMASTEPPPE)

(ďalej len „projekt“), schválený návrh Projektu je uvedený v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Finančné prostriedky na riešenie Projektu je možné čerpať len v súlade s Finančnými pravidlami pre udelenie grantov SAV na výskumné projekty, ktoré sú Prílohou 2 tejto zmluvy.

Hlavným riešiteľom projektu za slovenskú stranu je GgÚ SAV, ktorý návrh projektu vypracoval spolu s Koordinátorom: Institute of Steppe of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences (SIRAS), Rusko a Partneri: Swiss Federal Research Institute (WSL), Švajčiarsko, Potsdam Institute for Climate Impact Research (PIK), Nemecko. Zodpovedným riešiteľom projektu na GgÚ SAV je Mgr. Róbert Pazúr, PhD. ÚKE SAV je spoluriešiteľom projektu.

GgÚ SAV podpísal dňa 7.6.2018 konzorciálnu zmluvu týkajúcu sa riešenia projektu CLIMASTEPPPE (príloha č. 3), pričom táto zmluva je uzatvorená v súlade s ustanoveniami konzorciálnej zmluvy.

Vzhľadom na to, že P SAV poskytlo finančné prostriedky na riešenie Projektu GgÚ SAV, zmluvné strany sa dohodli, že GgÚ SAV časť z nich poskytne ÚKE SAV ako spoluriešiteľovi. Zmluvné strany sa preto dohodli uzatvoriť túto zmluvu, ktorá sa bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výskumno-vývojová činnosť, ktorú bude v súlade s postupom a rozpočtom uvedeným v návrhu projektu (Prílohy č. 1) a za podmienok uvedených v tejto zmluve v rámci riešenia projektu vykonávať v roku 2018 spoluriešiteľ, najmä:
 - a) prípravu a testovanie dotazníkového prieskumu
 - b) výber a mapová tvorba študovaného územia
 - c) spracovanie prehľadu prác venovaných využitiu poľnohospodárskych plôch v strednej a východnej EurópeÚlohy spoluriešiteľa na ďalšie roky budú špecifikované v dodatkoch k tejto zmluve.
2. Lehota na riešenie projektu začína dňom 1.4.2018 a uplynie dňom 31.3.2021.
3. V každom kalendárnom roku riešenia projektu sa spoluriešiteľ zaväzuje splniť všetky úlohy, na ktorých sa s GgÚ SAV dohodne v spresnenom ročnom pláne riešenia projektu.
4. GgÚ SAV sa zaväzuje poskytnúť spoluriešiteľovi finančnú podporu na splnenie jeho úloh vo výške podľa plánovaného rozpočtu (ďalej len Rozpočet), ktorý je uvedený v Prílohe 1 tejto zmluvy, za podmienok uvedených v článku II tejto zmluvy.

Článok II

Financovanie projektu

1. Na základe Rozpočtu suma pridelená riešiteľovi na celé obdobie riešenia projektu predstavuje **75 000,- €** (sedemdesiatpäťtisíc eur). Suma pridelená riešiteľovi na rok 2018 predstavuje **18 750,- €** (osemnásťtisíc sedemstopäťdesiatpäť eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že hlavný riešiteľ projektu poskytne spoluriešiteľovi v roku 2018 spolu **8 670,- €** (osemtisícšesťstosedemdesiat eur) v nasledovnej štruktúre výdavkov:

Osobné náklady (len OON, mzdy nie)	1 078,- €
Neinvestičné vecné náklady a cestovné náklady (spolu)	3 364,- €
Investičné (kapitálové) náklady (nákup notebooku)	2 783,- €
Nepriame (režijné) náklady	1 445,- €
3. Každé poskytnutie podpory na obdobie kalendárneho rozpočtového roka môže GgÚ SAV poskytnúť iba v prípade riadneho plnenia podmienok tejto zmluvy z prostriedkov pridelených P SAV v danom kalendárnom roku.
4. Pokiaľ by sa výška finančnej podpory pridelennej na riešenie z P SAV oproti Rozpočtu menila, zodpovedný riešiteľ Projektu navrhne rozdelenie týchto prostriedkov tak, aby sa čo najlepšie zabezpečilo splnenie plánovaných cieľov projektu. Návrh nového Rozpočtu sa po prerokovaní zástupcov zmluvných strán spracuje vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Poskytnutie prostriedkov spoluriešiteľovi na ďalšie roky bude špecifikované v dodatkoch k tejto zmluve.

6. Finančné prostriedky poskytuje GgÚ SAV spoluriešiteľovi výlučne za účelom ich využitia na dosiahnutie cieľov projektu uvedených v návrhu projektu resp. priebežne aktualizovaných počas riešenia projektu. Finančné prostriedky môže spoluriešiteľ čerpať len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici v platnom znení, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v platnom znení, zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení a v súlade s usmerneniami a pokynmi GgÚ SAV. Spoluriešiteľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie pridelennej finančnej podpory a jej riadne vedenie v účtovníctve podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
7. Poskytnutie finančného príspevku spoluriešiteľovi bude zahrnuté do rozpočtu v module úprav rozpočtu (MÚR-e) v RIS do Štátnej pokladnice.
8. Spoluriešiteľ si je vedomý skutočnosti, že na poskytnutie peňažných prostriedkov nad rámec definovaný v Rozpočte zmluve a jej dodatkoch mu nevzniká právny nárok. Vzhľadom na túto skutočnosť spoluriešiteľ nie je oprávnený uplatňovať voči GgÚ SAV akékoľvek finančné nároky, vrátane nároku na Úhradu škody, súvisiacej s prípadným neposkytnutím pôvodne plánovanej výšky finančnej podpory v Rozpočte zo strany P SAV.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosťou spoluriešiteľa je vykonávať práce na riešení projektu v zmysle návrhu a časového harmonogramu riešenia projektu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha 1), prípadné zásadné zmeny plánu riešenia projektu musia byť schválené písomným dodatkom k tejto zmluve.
2. Štatutárny zástupca spoluriešiteľa sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia projektu a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Je zodpovedný za riešenie odbornej časti projektu zo strany spoluriešiteľa a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu.
3. GgÚ SAV je oprávnený priebežne kontrolovať vecné plnenie projektu a hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spoluriešiteľovi na riešenie tohto projektu.
4. Spoluriešiteľ je povinný poskytovať GgÚ SAV všetky získané výsledky, finančnú správu a podklady potrebné pre vypracovanie výročných správ a záverečnej správy o riešení projektu.
5. V prípade, ak spoluriešiteľ nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, GgÚ SAV má s ohľadom na závažnosť porušenia právo:
 - a) pozastaviť financovanie projektu pričom akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia GgÚ SAV o ukončení tohto pozastavenia
 - b) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu
 - c) požadovať od spoluriešiteľa vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti, v závislosti od výsledkov oponentského konania a následného rozhodnutia P SAV
 - d) odstúpiť od zmluvy s účinnosťou odo dňa doručenia výpovede spoluriešiteľovi.

6. Hmotný majetok obstaraný spoluriešiteľom na riešenie projektu ostáva jeho majetkom. Pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác potrebných na riešenie projektu je spoluriešiteľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
7. Spoluriešiteľ je povinný vždy do 31. 12. bežného kalendárneho roka doručiť GgÚ SAV písomnú správu dokladujúcu splnenie úloh vyplývajúcich zo zadania projektu a informáciu o použití pridelených finančných prostriedkov. Správa musí obsahovať súpis prác a dosiahnuté výsledky za predchádzajúce ročné obdobie.
8. Nedodanie správy podľa predchádzajúceho ustanovenia, prípadne jej neschválenie zo strany P SAV, je považované za porušenie tejto zmluvy a GgÚ SAV je oprávnený postupovať podľa ustanovenia čl. III. bod 5 tejto zmluvy.

Článok IV

Vlastníctvo výsledkov riešenia projektu

1. V otázkach ochrany duševného vlastníctva sa zmluvné strany riadia príslušnými platnými predpismi. Principiálne platí, že výsledky riešenia projektu sú spoločným vlastníctvom spoluriešiteľských organizácií.
2. V prípade patentovania výsledkov riešenia projektu bude patent majetkom zmluvnej strany, ktorá predmetné patentové riešenie vytvorila, pokiaľ sa pri podaní prihlášky patentu nedohodne inak. O úmysle patentovať výsledok riešenia projektu musia byť všetci spoluriešitelia informovaní najneskôr do 30 dní po podaní patentovej prihlášky. Pokiaľ sa na výsledku riešenia podieľali viacerí spoluriešitelia, možno o jeho patentovú resp. inú ochranu požiadať iba po ich písomnom súhlase. Pritom sa dohodnú spoluvlastnícke podiely na predmetnom výsledku, spôsob úhrady poplatkov za ochranu, ako aj postup pri prípadnom predaji resp. licencovaní patentu tretej strane.
3. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť utajenie podkladov, údajov a informácií, ktoré získala od druhej zmluvnej strany, prípadne iného spoluriešiteľa v rámci riešenia projektu a nesmie ich poskytnúť tretej strane bez ich výslovného písomného súhlasu.
4. Každá zo zmluvných strán má právo pre svoje potreby využívať bezplatne všetky výsledky riešenia projektu, vrátane patentovo chránených. Pritom však ostáva v platnosti ustanovenie čl. IV.3.
5. Právo na využívanie chránených výsledkov riešenia projektu môže tretím stranám poskytnúť výlučne majiteľ ochranných práv.
6. Horeuvedené práva a povinnosti zmluvných strán vo veci vlastníctva zostávajú v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, a to časovo neobmedzene.
7. Práva a záväzky vyplývajúce z vlastníctva k riešeniu úlohy prechádzajú v odôvodnených prípadoch na právnych zástupcov zmluvných strán.
8. Poskytnutie nechránených nepublikovaných výsledkov projektu tretej strane je možné len po písomnom súhlase všetkých spoluriešiteľov projektu. Zmluvné strany sa dohodli vydať takýto súhlas pokiaľ nebudú ohrozené ich oprávnené záujmy.
9. V prípade zámeru publikovať akékoľvek výsledky projektu sa zmluvné strany zaväzujú informovať o tomto zámere všetkých spoluriešiteľov projektu v predstihu najmenej 20 kalendárnych dní pred zverejnením, aby sa zabránilo neúmyselnému porušeniu ich oprávnených záujmov. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade písomného nesúhlasu ktoréhokoľvek spoluriešiteľa s publikovaním niektorého výsledku, tento výsledok zverejnený nebude.
10. Ustanovenia článkov IV.8 a IV.9 zostávajú v platnosti do dvoch rokov po ukončení projektu.

Článok V

Ďalšie ustanovenia

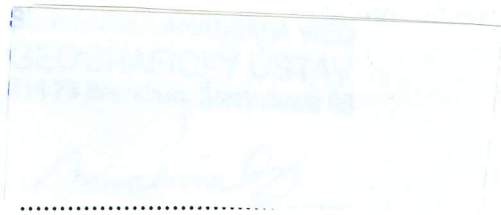
1. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešenie projektu sú zmluvné strany povinné navzájom sa bez zbytočného odkladu informovať.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Pri každom zverejnení výsledkov projektu musí byť adekvátne uvedená spolupráca všetkých zúčastnených riešiteľov.
4. Všetky zverejnenia výsledkov projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Finančnú podporu poskytla Slovenská akadémia vied v rámci projektu ERA.Net.RUS.Plus“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie: „This work was supported by the Slovak Academy of Sciences under ERA.Net.RUS.Plus“.
5. Výsledky riešenia projektu môžu byť využité len spôsobom stanoveným zákonom alebo ustanoveniami tejto zmluvy.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

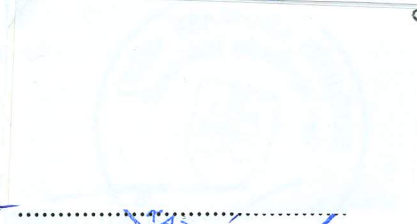
1. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - príloha 1 - Návrh Projektu,
 - príloha 2 - Finančné pravidlá pre udelenie grantov SAV na výskumné projekty,
 - príloha 3 - Konzorciálna zmluva
2. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany nie sú oprávnené prenášať práva a povinnosti určené v tejto zmluve na tretiu osobu.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
5. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.3.2021.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých dve verzie sú pre zmluvné strany a jedna verzia pre poskytovateľa príspevku P SAV.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa: 11.6.2018



Mgr. Daniel Michniak, PhD.
riaditeľ GgÚ SAV

V Bratislave dňa: 11.6.2018



Doc. RNDr. Zita Izakovičová, PhD.
riaditeľka ÚKE SAV